

## CONTRATO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL

**IMPORTANTE—LER COM ATENÇÃO:** Este Contrato de Licença de Utilizador Final para Intergraph Corporation (“EULA”) é um contrato legal celebrado entre “si” (uma entidade legal única ou um indivíduo) e Intergraph Corporation, que opera enquanto Departamento de Security, Government & Infrastructure de Intergraph (“Intergraph”) para o(s) produto(s) de software de Intergraph (“PRODUTO DE SOFTWARE”) entregues juntamente com este EULA, que inclui o software para computador, cópia do código do objecto e todos os conteúdos dos ficheiros, disco(s), CD-ROM(s) ou outros meios de comunicação com os quais este EULA seja facultado, incluindo quaisquer modelos, materiais impressos e documentação electrónica ou *online*: Todas as cópias do PRODUTO DE SOFTWARE e quaisquer actualizações do PRODUTO DE SOFTWARE, caso existam, são licenciadas por Intergraph, nos termos deste EULA. Qualquer software, incluindo, sem limitação, quaisquer componentes de fonte aberta e/ou upgrades, que estejam associados a um contrato de licença de utilizador final separado é-lhe licenciado ao abrigo dos termos desse contrato de licença. Através da instalação, cópia, download, acesso ou outra utilização do PRODUTO DE SOFTWARE, concorda estar vinculado pelos termos deste EULA, que terá precedência sobre qualquer outro documento e deverá reger a sua utilização do PRODUTO DE SOFTWARE, excepto caso a Intergraph e o utilizador tiverem acordado na assinatura de um contrato de licença com Intergraph dedicado especificamente ao licenciamento do PRODUTO DE SOFTWARE aplicável para a transacção exclusiva, nesse caso o contrato de licença assinado terá precedência e regerá a sua utilização do PRODUTO DE SOFTWARE. Concorda que este EULA tem força executória sobre si, assim como qualquer contrato escrito e negociado assinado por si. Caso não concorde com os termos deste EULA, não está autorizado e não deverá efectuar o download, instalar nem utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE.

**1.0 DEFINIÇÕES.** Como utilizados neste EULA, os seguintes termos são definidos como se segue e outros termos redigidos em maiúsculas dispostos neste EULA terão o significado que lhes é atribuído neste EULA:

**1.1 “Core”** significa um processador físico num servidor informático que pode responder e executar as instruções básicas que conduzem o computador. Uma Unidade de Processamento Central (CPU) pode possuir um ou mais Cores e um dado servidor pode ter múltiplas entradas de CPU contendo cada uma múltiplos Cores.

**1.2 “PRODUTO DE SOFTWARE com base no ambiente de trabalho”** significa uma aplicação auto-contida que é executada a partir de uma unidade local e que não requer uma ligação à rede para funcionar.

**1.3 “Guia de Instalação”** significa um ficheiro de computador num documento do Microsoft Word ou Adobe PDF ou um ficheiro de texto contendo a informação que um Utilizador precisa para instalar ou operar o programa do PRODUTO DE SOFTWARE.

**1.4 “Licença Primária”** significa a(s) licença(s) do PRODUTO DE SOFTWARE que lhe é(são) facultada(s) para utilização de produção geral, como autorizado por este EULA.

**1.5 “Licença Adicional”** significa uma(s) licença(s) do PRODUTO DE SOFTWARE, disponibilizada(s) por Intergraph para PRODUTOS DE SOFTWARE seleccionados para aumentar as Licenças Primárias para finalidades especiais. Cada Licença Adicional requer uma Licença Primária e o termo da Licença Adicional não excederá o termo da Licença Primária aplicável.

**1.6 “Sistema”** significa qualquer local físico ou operacional em que o PRODUTO DE SOFTWARE se encontra ou opera num servidor individual ou o local ao qual tenha sido atribuído um número de identificação operacional único (“ID do Site”) pela Intergraph.

**1.7 “Actualização”** significa qualquer versão modificada, arranjo, ou correcção do PRODUTO DE SOFTWARE.

**1.8 “Upgrade”** significa cada novo lançamento do PRODUTO DE SOFTWARE que seja um resultado de uma alteração arquitectural, maior ou menor do SOFTWARE DO PRODUTO. Os Upgrades e podem ser facultados com um EULA separado. O EULA entregue com o Upgrade substituirá qualquer EULA ou o contrato de licenciamento associado a lançamentos anteriores do PRODUTO DE SOFTWARE.

**1.9 “Utilizador”** representa-o a si ou um indivíduo empregado por si. Um Utilizador poderá incluir também o seu adjudicatário que requeira utilização temporária do PRODUTO DE SOFTWARE para prestar serviços em seu nome.

**1.10 “PRODUTO DE SOFTWARE com base na web”** significa um PRODUTO DE SOFTWARE com base em serviços da web que é acedido pelos utilizadores unicamente através da World Wide Web, Internet ou intranet.

**1.11 “Ficheiros XML”** significa os ficheiros XML (Extensible Markup Language) criados pelo PRODUTO DE SOFTWARE, onde aplicável.

**1.12 “XSL Stylesheets”** significa a apresentação XSL (Extensible Stylesheet Language) de uma classe de Ficheiros XML que, quando incluídas no PRODUTO DE SOFTWARE, descrevem a forma como uma ocorrência da classe é transformada num documento XML (Extensible Markup Language) que utiliza o vocabulário de formatação.

**2.0 CONCESSÃO DE LICENÇA.** Desde que não esteja em violação de nenhum termo ou condição deste EULA, a Intergraph concede-lhe através da presente uma licença limitada, intransferível para instalar e utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE, somente na forma de código de objecto, estritamente para utilização interna e estritamente de acordo com este EULA. A licença não é transferível, excepto como especificamente disposto neste EULA. Assumirá total responsabilidade pela selecção do PRODUTO DE SOFTWARE para alcançar os resultados que pretende e pela instalação, utilização e resultados obtidos do PRODUTO DE SOFTWARE.

**2.1 Requisitos Mínimos.** O PRODUTO DE SOFTWARE poderá requerer que o seu Sistema cumpra requisitos mínimos específicos de software, hardware e/ou ligação de Internet. Os requisitos mínimos específicos de software, hardware e/ou ligação de Internet variam consoante o PRODUTO DE SOFTWARE e o tipo de licença e estão disponíveis em Intergraph mediante pedido.

**2.2 Tipo e Modo de Licença.** Os PRODUTOS DE SOFTWARE são licenciados como Licenças Primárias ou como Licenças Adicionais. Existem dois (2) tipos de Licenças Primárias e sete (7) tipos de Licenças Adicionais, como descrito a seguir. Dependendo da sua licença, uma licença poderá ser utilizada em modo de Utilização Concomitante ou modo Fixo (“Node-Locked”). O tipo e modo de licença para o PRODUTO DE SOFTWARE que subscreveu ou obteve será designado (de acordo com as abreviaturas estipuladas abaixo) na descrição de produto disposta na proposta, orçamento ou embalagem facultada com o PRODUTO DE SOFTWARE e, caso esteja incorporada uma ferramenta de gestão de licença electrónica no PRODUTO DE SOFTWARE, verificado pelo sistema de licença de Intergraph. Caso não exista indicação em contrário, o seu tipo e modo de licença será uma Licença Primária Fixa (“Node-Locked”). Cada licença do PRODUTO DE SOFTWARE está sujeita aos termos deste EULA.

**2.2.1 As Licenças Primárias** são descritas abaixo:

(a) **O Modo de Utilização Concomitante (CC)** permite o registo e a remoção do total de licenças disponíveis do PRODUTO DE SOFTWARE para Utilizadores. Em qualquer momento, poderá correr uma quantidade de cópias do PRODUTO DE SOFTWARE igual ao número de licenças que detém. Caso o PRODUTO DE SOFTWARE seja activado para correr em modo desligado, como disposto no Guia de Instalação, um Utilizador pode remover uma licença do Sistema para utilizar em casa ou no telemóvel, reduzindo assim o número total de licenças disponíveis no conjunto de licenças até que a licença seja restituída ao Sistema. Caso o PRODUTO DE SOFTWARE não seja activado para correr em modo desligado, o telemóvel ou computador doméstico requererá uma Licença Fixa (“Node-Locked”). Caso o número previsto de Utilizadores do PRODUTO DE SOFTWARE exceda o número de licenças aplicáveis, e na ausência de uma ferramenta de gestão de licenças incorporada no SOFTWARE DE PRODUTO, deve utilizar um mecanismo ou processo razoável para assegurar que o número de pessoas a utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE em simultâneo não exceda o número de licenças. Autoriza a utilização de um mecanismo de licença, ficheiros de licença, chaves de hardware e outros dispositivos de segurança na sua ligação com o PRODUTO DE SOFTWARE e aceita não tentar contornar, efectuar engenharia inversa ou duplicar esses dispositivos.

(b) **O Modo Fixo (NL)** permite que uma única cópia do PRODUTO DE SOFTWARE seja armazenada no disco rígido e carregada numa única estação de trabalho designada, ou, no caso do software concebido para utilização num dispositivo portátil, para execução num único dispositivo portátil designado.

**2.2.2 As Licenças Adicionais** são descritas abaixo:

- (a) **A Licença de Segurança (BCK)** é licenciada somente para “cold standby” quando a troca manual do PRODUTO DE SOFTWARE para a Licença Adicional seja requerida, em caso de falha da Licença Primária.
- (b) **A Licença do Criador (DEV)** é uma licença de um PRODUTO DE SOFTWARE baseado na Web que é entregue somente em conexão com a Licença Primária desse PRODUTO DE SOFTWARE para desenvolver e testar o seu website, concebido somente com o PRODUTO DE SOFTWARE. As Licenças do Criador não devem ser utilizadas para produção (ou seja, um website integralmente implementado).
- (c) **A Licença de Balanço de Carga (LOB)** é uma licença de PRODUTO DE SOFTWARE baseado na Web, somente para utilizar como uma segunda licença ou licença sucessiva num conglomerado de computadores na Web, para equilibrar a carga com a Licença Primária em servidores múltiplos representados por um (1) endereço de IP.

- (d) **Uma Licença Redundante (RDT)** é licenciada somente para “hot standby” quando a troca automática do PRODUTO DE SOFTWARE para a Licença Adicional seja necessária em caso de falha da Licença Primária.
- (e) **A Licença de Teste (TST)** é licenciada somente para teste. No entanto, Intergraph permite também que uma Licença de Teste seja utilizada para ministrar formação sem custos em servidores de teste por um máximo de trinta (30) dias por ano.
- (f) **A Licença de Formação (TRN)** é licenciada somente para formação.
- (g) **A Licença Secundária (SEC ou TFB)** é licenciada para uma utilização não produtiva para fins de formação, desenvolvimento, teste, falha, segurança, etc. O número de licenças secundárias não pode exceder o número de Licenças Primárias adquiridas.

**2.3 Actualizações e Upgrades.** Caso o PRODUTO DE SOFTWARE seja uma Actualização ou um Upgrade a uma versão anterior do PRODUTO DE SOFTWARE, deverá deter uma licença válida dessa versão anterior para poder utilizar a Actualização ou Upgrade. O PRODUTO DE SOFTWARE e qualquer versão anterior não poderão ser utilizados, nem transferidos para terceiros. Todas as Actualizações e Upgrades são facultadas num regime de troca de licenças e são sujeitas a todos os termos e condições do EULA facultado com a última versão do PRODUTO DE SOFTWARE. Ao utilizar uma Actualização ou Upgrade, (i) concorda rescindir voluntariamente o seu direito a utilizar qualquer versão anterior do PRODUTO DE SOFTWARE, excepto na medida em que a versão anterior seja necessária para transitar para a Actualização ou Upgrade e (ii) reconhece e concorda que qualquer obrigação que Intergraph possa ter para suportar a(s) versão(ões) anterior(es) do PRODUTO DE SOFTWARE terminará após a disponibilização da Actualização. Caso uma Actualização seja facultada, tomará imediatamente as medidas necessárias para instalar essa Actualização como indicado por Intergraph. Caso não tome estas medidas, tem conhecimento que o PRODUTO DE SOFTWARE poderá não funcionar correctamente ou que não poderá retirar partido de todas as características disponíveis do PRODUTO DE SOFTWARE. Nesse caso, Intergraph não será responsável por custos adicionais em que incorra como resultado da sua falta ao não instalar essa Actualização.

**3.0 DIREITOS E LIMITAÇÕES.** Por favor consulte os termos adicionais e excepções específicas relacionadas com o Software GeoMedia Viewer, o Software Beta, o Software de Avaliação, e o Software Educativo dispostos no final deste EULA.

### **3.1 O SEGUINTE É PERMITIDO PARA A SUA LICENÇA:**

**3.1.1** Poderá realizar uma cópia do meio do PRODUTO DE SOFTWARE em formato electrónico ou impresso e somente como cópia de segurança. Intergraph mantém a propriedade de todas as cópias criadas pelo Utilizador. Não poderá transferir os direitos para uma cópia de segurança, excepto caso transfira todos os direitos no PRODUTO DE SOFTWARE e licença como disposto na Secção 3.1.2. Qualquer outra cópia do PRODUTO DE SOFTWARE, qualquer uso de cópias que ultrapasse o número de cópias que se encontra autorizado a utilizar ou que tenha pago, bem como qualquer distribuição do PRODUTO DE SOFTWARE que não se encontre expressamente permitida por este EULA, constitui uma violação deste EULA e da legislação federal ou aplicável.

**3.1.2** Poderá transferir o PRODUTO DE SOFTWARE e licença dentro da empresa (transferência intra-empresa), sujeito à Política de Transferência de Software de Infra-estrutura, Governo e Segurança de Intergraph (“Política de Transferência de Software de SG&I”) e aos termos deste EULA. A Política de Transferência de Software SG&I está disponível a partir de Intergraph mediante pedido. Caso transfira o PRODUTO DE SOFTWARE, deve ao mesmo tempo transferir todas as cópias, modificações ou porções incluídas, independentemente da forma, para a mesma parte, ou deve destruir as que não sejam transferidas.

#### **3.1.3 Para um PRODUTO DE SOFTWARE com base na web:**

- (a) Pode correr vários websites e fornecer múltiplos serviços da web aos utilizadores dos seus clientes com uma única licença.
- (b) Pode distribuir plug-ins (e.g. controlos ActiveX, applets e aplicação Java, plug-ins Enhanced Compressed Wavelet (ECW)) de cliente para páginas Web aos Utilizadores.
- (c) Pode carregar este PRODUTO DE SOFTWARE com base na web em várias máquinas no âmbito de um conglomerado de hardware que actue como um servidor único da Web, desde que tenha obtido o número aplicável de Licenças de Balanço de Carga ou número de Cores de Intergraph e que o número total de *map servers* ou número de Cores instalados não exceda a quantidade licenciada.
- (d) Excepto se disposto em contrário no Guia de Instalação, pode copiar e distribuir os ficheiros fonte do Java script para apoiar o tipo de mapa de vectores de saída do PRODUTO DE SOFTWARE de base web e os seus websites associados e pode preparar trabalhos derivativos, somente para utilização interna própria.

**3.1.4** Excepto se disposto em contrário no Guia de Instalação, para PRODUTOS DE SOFTWARE que contém Stylesheets XSL para apresentar Ficheiros XML, pode utilizar as Stylesheets XSL e os trabalhos derivativos com a finalidade de apresentar Ficheiros XML e trabalhos derivativos (colectivamente, “Produtos XML”) para a sua empresa. Não pode distribuir as Stylesheets XSL ou Produtos XML numa base auto-suficiente. As Stylesheets não poderão ser utilizadas na produção de material pornográfico, obsceno, indecente, fraudulento, difamatório ou libelo, ou qualquer material que infrinja os direitos de propriedade intelectual de terceiros, ou outro de forma ilegal. Todas as Stylesheets XSL facultadas com o PRODUTO DE SOFTWARE são e permanecerão propriedade de Intergraph.

**3.1.5** Excepto se disposto em contrário no Guia de Instalação, para PRODUTOS DE SOFTWARE que são entregues com uma Interface de Programação da Aplicação (“API”) e/ou instalação da configuração, pode utilizar API(s) para escrever as suas próprias extensões nos PRODUTOS DE SOFTWARE e/ou pode usar a configuração para configurar o PRODUTO DE SOFTWARE, mas somente na medida do permitido pela(s) API(s) e/ou pela configuração. Na medida em que a Intergraph não lhe transfira quaisquer direitos relativos à sua Propriedade Intelectual (na acepção que lhe é dada pelo Artigo 6.1.2.) permitindo ao utilizador escrever as suas próprias extensões usando um API(s) ou configurar o software através da configuração, o utilizador aceita e reconhece, pelo presente que a Intergraph detém todos e quaisquer direitos sobre os seus PRODUTOS DE SOFTWARE. Intergraph não faz quaisquer declarações ou garantias relativamente a essas extensões e/ou configurações e, na medida do máximo permitido pela lei aplicável, Intergraph e os seus fornecedores rejeitam todas as garantias, expressas ou implícitas, relacionadas com essas extensões e/ou configurações, incluindo, mas não limitativamente, garantias de explorabilidade implícitas, adequação a uma finalidade específica, utilização de risco elevado e não infracção. O uso pelo utilizador dessas é feito por sua conta e risco e concorda através do presente indemnizar e exonerar a Intergraph e os seus fornecedores relativamente a essas extensões e/ou configurações.

**3.1.6** É responsável, e comporta o risco exclusivo, pela realização de cópias de segurança de todos os sistemas, software, aplicações e dados, bem como pela utilização adequada do PRODUTO DE SOFTWARE.

**3.1.7** **Em todos os momentos deve manter, reproduzir e incluir todos os direitos de autor, patente, marca registada e avisos de proveniência em qualquer cópia, modificação ou porção do PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo, sem limitação, quando instalados, utilizados, removidos, registados e/ou incluídos noutro programa.**

## **3.2 O SEGUINTE É PROIBIDO PARA A SUA LICENÇA:**

**3.2.1** Não pode vender, alugar, licenciar, emprestar nem transferir de outra forma o PRODUTO DE SOFTWARE, ou qualquer cópia, modificação ou porção incluída, a outra empresa ou entidade (por exemplo, transferência inter-empresa) ou pessoa. Qualquer transferência não autorizada deste tipo resultará na rescisão automática e imediata da licença.

**3.2.2** Não pode, e não pode autorizar ninguém a, descompilar, desmontar ou de outra forma efectuar engenharia reversa do PRODUTO DE SOFTWARE.

**3.2.3** Não pode, e não pode autorizar ninguém a, contornar quaisquer limitações técnicas do PRODUTO DE SOFTWARE.

**3.2.4** Não pode, e não pode autorizar ninguém a, publicar o PRODUTO DE SOFTWARE para que outros o copiem ou utilizem.

**3.2.5** Não pode, e não pode autorizar ninguém a, utilizar, copiar, modificar, distribuir, divulgar, licenciar nem transferir o PRODUTO DE SOFTWARE, nem qualquer cópia, modificação, distribuição, divulgação ou porção incluída, na totalidade ou em parte, excepto como expressamente disposto neste EULA.

**3.2.6** Não pode, e não pode autorizar ninguém a, reutilizar as partes componentes do PRODUTO DE SOFTWARE com um produto de software diferente daquele que tem licença para utilizar ou em computadores diferentes. O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado como um produto individual.

**3.2.7** Não pode, e não pode autorizar ninguém a, enredar qualquer mecanismo de licença no PRODUTO DE SOFTWARE ou na política de licenciamento.

**3.2.8** Não pode, e não poderá autorizar ou permitir a alguém, utilizar ou ver o PRODUTO DE SOFTWARE para quaisquer finalidades competitivas com as de Intergraph.

**3.2.9** Não pode, e não pode autorizar ninguém a, utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE excepto como expressamente disposto neste EULA.

**3.2.10** Para PRODUTO DE SOFTWARE com base em ambiente de trabalho que seja Fixo (“Node-Locked”):

- (a) Não pode correr o PRODUTO DE SOFTWARE em aplicações com base na web.
- (b) Não pode permitir que o PRODUTO DE SOFTWARE seja utilizado por Utilizadores múltiplos numa única estação de trabalho em simultâneo.

**3.2.11** Não pode, e não pode autorizar nem permitir a alguém, utilizar a Licença do Criador para produção (por exemplo, um website integralmente implementado).

**3.2.12** Não pode, e não pode autorizar nem permitir a ninguém, revelar a terceiros quaisquer resultados de testes de referência efectuados no PRODUTO DE SOFTWARE. O(s) conjunto(s) de dados para demonstração e amostra e guião(ões) relacionado(s) com alguns PRODUTOS DE SOFTWARE (os “Dados de Amostra”) são facultados somente para instruir o Utilizador sobre a forma como deve utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE com o qual os Dados de Amostra são entregues. Os Dados de Amostra são licenciados juntamente com o PRODUTO DE SOFTWARE e não podem ser redistribuídos, licenciados, vendidos, transferidos, utilizados ou tratados de outra forma numa solução de produção sem o consentimento prévio por escrito de Intergraph.

**3.2.13** O PRODUTO DE SOFTWARE não é cem por cento (100%) tolerante a falhas. O PRODUTO DE SOFTWARE não foi concebido nem projectado para utilizar em qualquer situação em que a falha ou falta de qualquer tipo do PRODUTO DE SOFTWARE possa levar à morte ou ferimentos corporais graves de qualquer pessoa, nem a danos ambientais, de propriedade, ou físicos graves (“Utilização de Risco Elevado”). Não dispõe de licença para utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE em, ou juntamente com, qualquer Utilização de Risco Elevado. A Utilização de Risco Elevado é ESTRITAMENTE PROIBIDA. A Utilização de Risco Elevado inclui, por exemplo, o seguinte: operação de avião ou outros modos de transporte em massa de seres humanos, instalações nucleares ou químicas e dispositivos médicos de Classe III. Concorde através da presente não utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE em, ou juntamente com, qualquer Utilização de Risco Elevado.

**3.2.14** Para um PRODUTO DE SOFTWARE de base web:

- (a) Não pode usar o PRODUTO DE SOFTWARE com base na web para operar o software como um serviço ou alojamento sem o prévio consentimento escrito da Intergraph.
- (b) Não pode utilizar uma Licença de Equilíbrio de Carga (LOB) do PRODUTO DE SOFTWARE com base na web sem a sua Licença Primária.
- (c) Não pode usar Licenças Primárias (nem as Licenças de Equilíbrio de Carga que lhe estão atribuídas) encomendadas ou entregues com um mesmo número parcial (por exemplo, "nome do produto" - GRUPO DE TRABALHO") para outras entidades ou organizações ou noutro endereço geográfico.
- (d) Restrições de Core para o PRODUTO DE SOFTWARE APOLLO da Intergraph: as taxas de licença e as restrições de instalação para os PRODUTOS DE SOFTWARE APOLLO da Intergraph baseiam-se no número de Cores existentes no servidor onde os PRODUTOS DE SOFTWARE APOLLO da Intergraph estão instalados. Cada produto pode ser licenciado em múltiplos de quatro (4) Cores, até um máximo de trinta e dois (32) Cores. É responsável pela determinação do número de Cores do seu servidor anfitrião e por pedir o número adequado de licenças de Core. Cada uma das licenças de um PRODUTO DE SOFTWARE APOLLO da Intergraph apenas pode ser instalada num único servidor. Por exemplo, uma licença de 8 Cores não permite que instale duas cópias de um componente, cada um num servidor de 4 Cores. Num ambiente de processamento de dados virtual, em que "hyper-threading", tecnologia de "máquina virtual" ou outras técnicas similares criam "processadores virtuais" que não correspondem necessariamente aos Cores físicos existentes no servidor, os seus direitos de utilização dependem da relação entre o número de Cores para os quais tem licença, o número de Cores físicos existentes no servidor anfitrião e o número de processadores disponíveis para o PRODUTO DE SOFTWARE APOLLO da Intergraph no ambiente virtualizado, da seguinte forma: se o número de Cores para os quais tem licença for igual ou superior ao número de Cores físicos existentes no servidor anfitrião, os processadores virtuais adicionais criados por “hyper-threading” ou outros métodos multi-tarefas de um Core físico não viola a sua restrição de licenciamento. No entanto, se pretender instalar o PRODUTO DE SOFTWARE APOLLO da Intergraph num servidor anfitrião tendo um número de Cores físicos existentes superior ao número de Cores para os quais tem licença, deve operar o PRODUTO DE SOFTWARE APOLLO da Intergraph apenas numa máquina virtual “convidada” que acede a um número máximo de processadores (sejam virtuais, físicos ou ambos) que seja inferior ou igual aos Cores para os quais tem licença.

**3.3 Indemnização por Si.** Concorde desresponsabilizar e indemnizar Intergraph por quaisquer causas de acção, queixas, custos, despesas e/ou danos resultantes para Intergraph de uma violação por si ou qualquer Utilizador de quaisquer limitações ou acções proibidas dispostas neste EULA.

**4.0 TERMO.** Este EULA é válido até ser rescindido ou até a sua subscrição de software expirar sem que seja renovada. Este EULA pode ser denunciado (a) por si, devolvendo à Intergraph o PRODUTO DE SOFTWARE original ou através da destruição permanente do PRODUTO DE SOFTWARE, juntamente com todas as cópias, modificações e porções incluídas em qualquer formato; (b) pela Intergraph, em virtude de qualquer incumprimento de quaisquer termos do presente ou de não pagamento da taxa de subscrição ou licença adequada (c) após a instalação de um Upgrade que seja acompanhado de um novo contrato de licença que abranja o Upgrade do PRODUTO DE SOFTWARE; ou (d) por caducidade dos ficheiros de licença aplicáveis, caso seja uma licença temporária. Concorde que após o término antecipado deste EULA ou vencimento da sua subscrição do software parará de utilizar e destruirá permanentemente o PRODUTO DE SOFTWARE (e quaisquer cópias, modificações e porções incluídas do PRODUTO DE SOFTWARE em qualquer formato e todas as partes componentes do PRODUTO DE SOFTWARE) e certifica por escrito essa destruição à Intergraph..

**5.0 AUDITORIA.** Intergraph terá o direito, durante o horário normal de expediente, de efectuar uma auditoria à sua utilização do PRODUTO DE SOFTWARE e ao cumprimento das disposições deste EULA. Intergraph enviar-lhe-á uma comunicação escrita com trinta (30) dias de antecedência relativamente à auditoria. O direito de auditoria será limitado a duas por cada ano civil. Antes do início de uma auditoria, os funcionários de Intergraph assinarão um acordo de não divulgação razoável facultado por si. Durante a auditoria deve permitir aos funcionários de Intergraph um acesso razoável aos seus registos e funcionários. O custo da auditoria será suportado por Intergraph, excepto caso os resultados da auditoria indiquem que pagou insuficientemente taxas a Intergraph, nesse caso, concorda pagar prontamente a Intergraph essas taxas ao preço previamente acordado para a subscrição do software ou licença do PRODUTO DE SOFTWARE *mais* juros sobre esses pagamentos insuficientes a partir da data de débito original a um mínimo de dois por cento (2%) por mês ou à taxa máxima permitida pela lei aplicável e concorda igualmente suportar todos os custos associados à auditoria.

## **6.0 PROPRIEDADE INTELECTUAL.**

### **6.1 Propriedade.**

**6.1.1 Software.** TODOS OS PRODUTOS DE SOFTWARE SÃO PRODUTOS PROPRIETÁRIOS DE INTERGRAPH E TERCEIROS SUPLEMENTARES E ESTÃO PROTEGIDOS POR LEIS DE DIREITOS DE AUTOR E TRATADOS INTERNACIONAIS. O DIREITO A PRODUTOS DE SOFTWARE E TODAS AS CÓPIAS, MODIFICAÇÕES E PORÇÕES INCLuíDAS DE UM PRODUTO DE SOFTWARE PERMANECERÃO SEMPRE COM INTERGRAPH E ESSES TERCEIROS. Os PRODUTOS DE SOFTWARE são licenciados, não vendidos de acordo com este EULA. Intergraph e terceiros suplementares retêm todos os direitos, títulos e interesse em e perante todos os PRODUTOS DE SOFTWARE, incluindo, mas não limitativamente, todos os direitos de Propriedade Intelectual de e para com todos os PRODUTOS DE SOFTWARE. Todos os direitos que não lhe sejam expressamente concedidos por este EULA ou outros termos e condições ou acordos de licença de software de terceiros aplicáveis são reservados por Intergraph e esses terceiros. Não é aqui fornecido qualquer código de fonte, salvo se o contrário for acordado por escrito pela Intergraph. Informações adicionais relativamente às patentes Intergraph, incluindo uma lista de patentes registadas associadas aos PRODUTOS DE SOFTWARE Intergraph, está disponível em [www.intergraph.com/patents](http://www.intergraph.com/patents).

**6.1.2 Propriedade Intelectual.** Tem conhecimento e concorda que Intergraph e terceiros fabricantes, como aplicável, detêm todos os direitos em e de Intergraph e as denominações comerciais de terceiros fabricantes aplicáveis e não lhe é concedido qualquer direito ou licença de acordo com este EULA para utilizar essas denominações comerciais. Caso apresente uma reivindicação de patente contra Intergraph ou quaisquer terceiros fabricantes sobre patentes que afirme estarem a ser infringidas pelo PRODUTO DE SOFTWARE, a sua licença de patente de Intergraph e quaisquer terceiros fabricante do PRODUTO DE SOFTWARE termina automaticamente.

### **6.2 Infracção de Propriedade Intelectual.**

**6.2.1 Recurso Legal por Intergraph.** Caso o PRODUTO DE SOFTWARE seja, na opinião de Intergraph, susceptível ou se torne alvo de uma queixa de infracção de quaisquer direitos de Propriedade Intelectual devidamente emitidos pelos E.U.A., Intergraph pode, exclusivamente mediante opção e despesa própria (a) obter para si o direito de continuar a utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE; (b) modificar o PRODUTO DE SOFTWARE para que não esteja em infracção, mas funcionalmente igual; (c) substituir o PRODUTO DE SOFTWARE por um PRODUTO DE SOFTWARE que esteja em infracção, mas funcionalmente igual; ou (d) facultar-lhe um reembolso proporcional ao valor real que pagou a Intergraph pelo PRODUTO DE SOFTWARE.

**6.2.2 Indemnização por Si.** Caso algum procedimento (processo, queixa ou acção) seja baseado (na totalidade ou em parte) em modificações, aperfeiçoamentos ou adições efectuadas por si ou por qualquer pessoa ou entidade em seu nome, ou na sua utilização do PRODUTO DE SOFTWARE em conjunto com outros produtos não facultados por Intergraph, concorda desresponsabilizar e defender, suportando as despesas, todos os direitos, títulos e interesses de Intergraph do PRODUTO DE SOFTWARE, bem como a boa vontade e reputação de Intergraph, ambas em boa fé, e de acordo com o mesmo padrão que seguiria caso a queixa fosse apresentada contra si. Reembolsará a Intergraph quaisquer despesas de defesa, incluindo honorários razoáveis de advogados, pagas por Intergraph na defesa da queixa mencionada e pagar qualquer sentença pronunciada contra Intergraph. Deve fazer essa defesa através de um advogado da sua escolha e Intergraph cooperará razoavelmente com o advogado mencionado mediante custo e despesa próprios. Terá o controlo exclusivo da defesa mencionada, mas permitirá a Intergraph participar razoavelmente na sua própria defesa e cooperará razoavelmente com Intergraph relativamente à resolução de qualquer queixa. Não obstante o anteriormente disposto, Intergraph poderá em qualquer momento decidir assumir qualquer defesa de Intergraph, mediante custo e despesa de Intergraph, e deve prestar total cooperação e assistência para transferir essa defesa para Intergraph e relativamente a essa defesa.

**6.3 RENÚNCIA DE GARANTIAS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE.** AS GARANTIAS LIMITADAS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL DISPOSTAS NESTE EULA ESTÃO NO LUGAR DE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, RELACIONADAS COM A INFRACÇÃO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL E ESTAS GARANTIAS LIMITADAS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL JUNTAMENTE COM OS RECURSOS LEGAIS MENCIONADOS REPRESENTAM A RESPONSABILIDADE E A OBRIGAÇÃO DE GARANTIA TOTAL E INTEGRAL DE

**INTERGRAPH RELATIVAMENTE À VIOLAÇÃO DA PROPRIEDADE INTELECTUAL.** AS GARANTIAS LIMITADAS DA **PROPRIEDADE INTELECTUAL** FACULTAM-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. PODERÁ TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE JURISDIÇÃO PARA JURISDIÇÃO. CASO ALGUMA PARTE DESTA RENÚNCIA DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU EXPRESSAS OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE SEJA CONSIDERADA INVÁLIDA, ENTÃO INTERGRAPH RENUNCIA GARANTIAS IMPLÍCITAS OU EXPRESSAS E LIMITA A SUA RESPONSABILIDADE À MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL. CASO UMA RESPONSABILIDADE OU GARANTIA SUPERIOR SEJA MANDATADA DE ACORDO COM A LEI CONSIDERADA APLICÁVEL A ESTE CONTRATO, ENTÃO INTERGRAPH ASSEGURA O PRODUTO DE SOFTWARE E CONCEDE RESPONSABILIDADE NA EXTENSÃO MÍNIMA REQUERIDA PELA LEI MENCIONADA.

## **7.0 GARANTIAS LIMITADAS.**

**7.1** Intergraph garante-lhe por um período de trinta (30) dias a partir da data de carregamento que o meio de entrega do PRODUTO DE SOFTWARE estará isento de defeitos de material e de mão-de-obra, desde que o PRODUTO DE SOFTWARE seja usado sob condições normais e estritamente de acordo com os termos e condições deste EULA. Concorde notificar Intergraph prontamente de qualquer má utilização, modificação ou reparação, ou utilização não autorizada do PRODUTO DE SOFTWARE, bem como de qualquer defeito suspeito no meio de entrega do PRODUTO DE SOFTWARE.

**7.2** Intergraph assegura que detém o direito de lhe conceder esta licença.

**7.3** AS GARANTIAS LIMITADAS ACIMA MENCIONADAS ESTÃO NO LUGAR DE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS E REPRESENTAM A OBRIGAÇÃO DE GARANTIA INTEGRAL DE INTERGRAPH. AS GARANTIAS LIMITADAS FACULTAM-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. PODERÁ TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE JURISDIÇÃO PARA JURISDIÇÃO. CASO ESTA SECÇÃO DE GARANTIA NÃO CONCORDE COM AS LEIS LOCAIS, ENTÃO O TERMO MÍNIMO DE GARANTIA PRESCRITO PELAS LEIS DA SUA JURISDIÇÃO APLICAR-SE-Á.

**8.0 RENÚNCIAS DE GARANTIA.** TODAS AS GARANTIAS FACULTADAS DE ACORDO COM ESTE EULA SÃO NULAS CASO A FALHA DE UM ITEM COM GARANTIA RESULTE DIRECTAMENTE, OU INDIRECTAMENTE, DE UMA UTILIZAÇÃO NÃO AUTORIZADA OU MÁ UTILIZAÇÃO DE UM ITEM COM GARANTIA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, UTILIZAÇÃO DE UM ITEM COM GARANTIA SOB CONDIÇÕES DE OPERAÇÃO ANORMAIS OU MODIFICAÇÃO OU REPARAÇÃO NÃO AUTORIZADA DE UM ITEM COM GARANTIA OU FALHA NA MANUTENÇÃO ROTINEIRA DE UM ITEM COM GARANTIA. EXCEPTO COMO ESPECIFICAMENTE DISPOSTO NESTE EULA, NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, INTERGRAPH E OS RESPECTIVOS FORNECEDORES RENUNCIAM TODAS AS GARANTIAS, QUER EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, RELACIONADAS COM O PRODUTO DE SOFTWARE, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITATIVAMENTE, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE EXPLORABILIDADE, DURABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, UTILIZAÇÃO DE RISCO ELEVADO E NÃO INFRACÇÃO. INTERGRAPH NÃO GARANTE QUE QUALQUER PRODUTO DE SOFTWARE VÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS E SOB CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA INTERGRAPH GARANTE QUE QUALQUER PRODUTO DE SOFTWARE OPERE ININTERRUPTAMENTE OU SEM ERROS. O PRODUTO DE SOFTWARE É FACULTADO NAS CONDIÇÕES EM QUE SE ENCONTRA ["AS IS"] E COMPORTARÁ O RISCO EXCLUSIVO DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO DE SOFTWARE. CASO ALGUMA PARTE DESTA RENÚNCIA DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU EXPRESSAS SEJA CONSIDERADA INVÁLIDA, ENTÃO INTERGRAPH RENUNCIA GARANTIAS IMPLÍCITAS OU EXPRESSAS NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL. CASO UMA RESPONSABILIDADE OU GARANTIA SUPERIOR SEJA MANDATADA DE ACORDO COM A LEI CONSIDERADA APLICÁVEL A ESTE CONTRATO, ENTÃO INTERGRAPH ASSEGURA O PRODUTO DE SOFTWARE E CONCEDE RESPONSABILIDADE NA EXTENSÃO MÍNIMA REQUERIDA PELA LEI MENCIONADA.

**9.0 LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE.** ASSUMIRÁ A RESPONSABILIDADE COMPLETA E INTEGRAL PELA SUA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO DE SOFTWARE. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, EM CASO ALGUM INTERGRAPH OU OS RESPECTIVOS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, INDIRECTOS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DANOS POR PERDA DE UTILIZAÇÃO OU PRODUÇÃO, PERDA DE RECEITA OU LUCRO, PERDA DE DADOS, PERDA DE INFORMAÇÃO COMERCIAL, INTERRUPÇÃO COMERCIAL, QUEIXAS DE TERCEIROS OU OUTRA PERDA PECUNIÁRIA) ADVENIENTE DESTES CONTRATO E/OU DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO DE SOFTWARE, MESMO QUE INTERGRAPH TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DESSSES DANOS. EM SITUAÇÃO ALGUMA INTERGRAPH SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER QUEIXA, DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE ADVENIENTE OU RELACIONADA COM O DOWNLOAD, VISUALIZAÇÃO, UTILIZAÇÃO, DUPLICAÇÃO, DISTRIBUIÇÃO OU REVELAÇÃO DE QUAISQUER DADOS DE AMOSTRA FACULTADOS POR INTERGRAPH, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITATIVAMENTE, QUALQUER QUEIXA, RESPONSABILIDADE OU DANOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS, OU PERDA OU CORRUPÇÃO DE DADOS ADVENIENTES OU RELACIONADOS COM OS DADOS DE AMOSTRA OU COM A UTILIZAÇÃO OU OUTRAS

TRANSACÇÕES COM OS DADOS DE AMOSTRA. A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DE INTERGRAPH ADVENIENTE OU RELACIONADA COM ESTE EULA SERÁ LIMITADA AO MONTANTE EFECTIVAMENTE PAGO POR SI A INTERGRAPH PELO PRODUTO DE SOFTWARE OU PELA SUBSCRIÇÃO DE SOFTWARE EM QUESTÃO NO MOMENTO EM QUE OCORRE O EVENTO INICIAL QUE MOTIVA A QUEIXA. EXCEPTO CASO DISPOSTO EM CONTRÁRIO PELA LEI APLICÁVEL, NENHUMA QUEIXA, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA, ADVENIENTE OU RELACIONADA COM ESTE EULA PODE SER APRESENTADA POR SI MAIS DE UM (1) ANO APÓS O EVENTO INICIAL MOTIVADOR DA CAUSA DA ACÇÃO. VISTO QUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE, A LIMITAÇÃO ACIMA MENCIONADA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL A SI. CASO ALGUMA PARTE DESTA SECÇÃO SEJA CONSIDERADA INVÁLIDA, ENTÃO INTERGRAPH LIMITA A SUA RESPONSABILIDADE À EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL.

**9.1** Caso o PRODUTO DE SOFTWARE não cumpra substancialmente as garantias limitadas dispostas neste EULA, a responsabilidade integral de Intergraph e o seu recurso legal exclusivo será, mediante a vontade exclusiva e absoluta de Intergraph, (i) a modificação, reparação ou substituição do PRODUTO DE SOFTWARE; ou (ii) denúncia deste EULA e o reembolso proporcional, para si, do montante real que pagou a Intergraph pelo PRODUTO DE SOFTWARE, pelo período de tempo durante o qual o PRODUTO DE SOFTWARE não esteve em conformidade substancial com as garantias limitadas dispostas neste EULA. Todas as substituições, actualizações e/ou Upgrades efectuados durante o período de garantia original terão garantia apenas durante o tempo restante do período de garantia original. Desde que a Intergraph recorra a um dos meios de sanção acima identificados, este recurso limitado não deve ser considerado como não tendo sido cumprido quanto ao seu fim essencial.

**9.2** Intergraph age em nome dos respectivos fornecedores para a finalidade exclusiva de renunciar, excluindo e/ou limitando obrigações, garantias e responsabilidade como disposto neste EULA, mas em nenhum outro caso e para nenhuma outra finalidade.

## **10.0 RESTRIÇÕES.**

**10.1 Direitos Restritos do Governo dos Estados Unidos.** Caso o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo quaisquer Actualizações, Upgrades, documentação ou dados técnicos relacionados com esse PRODUTO DE SOFTWARE) seja licenciado, comprado, subscrito ou obtido, directa ou indirectamente, por e em nome de uma unidade ou agência do Governo dos Estados Unidos, então esta Secção 10.1 também é aplicável.

**10.1.1** Para agências civis: O PRODUTO DE SOFTWARE foi desenvolvido mediante despesa privada e é “software restrito de computador” submetido com direitos restritos de acordo com os Regulamentos Federais de Aquisição (Federal Acquisition Regulations “FAR”) 52.227-19 (a) a (d) (Software Comercial de Computador – Direitos Restritos).

**10.1.2** Para unidades do Departamento da Defesa: O PRODUTO DE SOFTWARE foi desenvolvido mediante despesa privada e é “software comercial de computador” submetido com direitos restritos de acordo com os Regulamentos Federais de Aquisição da Defesa (Defense Federal Acquisition Regulations “DFARS”) 227.7202-3 (Direitos em software comercial de computador ou documentação de software comercial de computador).

**10.1.3** Aviso: Este PRODUTO DE SOFTWARE é “Software Informático Comercial” como definido em DFARS 252.227-7014 (Direitos relativos a Software Informático Não Comercial) e FAR 12.212 (Software Informático), que inclui “dados técnicos” como definido em DFARS 252.227-7015 (Dados Técnicos) e FAR 12.211 (Dados Técnicos). Toda a utilização, modificação, reprodução, lançamento, desempenho, exibição ou revelação deste “Software Informático Comercial” deverá estar estritamente de acordo com a licença comercial padrão do fabricante, anexada e incorporada no Contrato público regulador. Intergraph e quaisquer terceiros fabricantes de software aplicáveis são o fabricante. Este PRODUTO DE SOFTWARE não está publicado e todos os direitos são reservados ao abrigo das Leis de Direitos de Autor dos Estados Unidos.

**10.1.4** Direitos Reservados ao Governo: A tecnologia MrSID integrada no PRODUTO DE SOFTWARE foi desenvolvida em parte através de um projecto do Laboratório Nacional de Los Alamos, financiado pelo governo dos E.U.A, gerido nos termos de um contrato da Universidade da Califórnia (a “Universidade”) e encontra-se sob licença de comercialização exclusiva para a LizardTech, Inc. É usada nos termos da licença da LizardTech. A tecnologia MrSID encontra-se protegida pela Patente dos E.U.A. n.º 5.710.835. Patentes estrangeiras pendentes. O Governo dos Estados Unidos e a Universidade têm direitos reservados relativamente à tecnologia MrSID, incluindo, sem carácter exclusivo: (a) o Governo dos Estados Unidos possui uma licença não exclusiva, não transferível, irrevogável e paga para praticar ou ter praticado em todo o mundo, por e em nome dos Estados Unidos, invenções abrangidas pela Patente dos E.U.A. n.º 5.710.835 e possui outros direitos nos termos do 35 U.S.C. § 200-212 e dos regulamentos de implementação aplicáveis; (b) se os direitos da LizardTech relativos à tecnologia MrSID terminarem durante o período do presente EULA, pode continuar a usar o PRODUTO DE SOFTWARE. Quaisquer disposições desta licença que possam razoavelmente ser consideradas como fazendo-o protegeriam então a Universidade e/ou o Governo dos Estados Unidos; e (c) a Universidade não tem qualquer obrigação de fornecer qualquer know-how, assistência técnica ou dados técnicos aos utilizadores da tecnologia MrSID e não presta qualquer garantia ou declaração quanto à validade da Patente dos E.U.A. n.º 5.710.835 nem que a tecnologia MrSID não infringe qualquer patente ou direito de propriedade. Para obter mais informação sobre estas disposições, contacte a LizardTech, 1008 Western Ave., Suite 200, Seattle, WA 98104.

**10.2 Restrições de Exportação.** Este PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo quaisquer dados técnicos relacionados com este PRODUTO DE SOFTWARE, está sujeito às leis e regulamentos de controlo de exportação dos Estados Unidos, incluindo, sem carácter exclusivo, a Lei dos Estados Unidos relativa à Administração de Exportações (Export Administration Act). Os desvios contrários ao direito dos Estados Unidos são proibidos. Este PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo quaisquer dados técnicos relacionados com este PRODUTO DE SOFTWARE e quaisquer derivados deste PRODUTO DE SOFTWARE, não será exportado ou reexportado, directa ou indirectamente (incluindo via acesso remoto), sob as seguintes circunstâncias:

**10.2.1** Para Cuba, Irão, Coreia do Norte, Sudão ou Síria, ou qualquer cidadão natural destes países.

**10.2.2** Para qualquer pessoa ou entidade listada em qualquer lista de recusa do governo dos Estados Unidos, incluindo, mas não limitativamente, as Listas de Pessoas, Entidades e Não Verificados Não Autorizados do Departamento do Comércio dos Estados Unidos ([www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm](http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm)), a Lista de Cidadãos Especialmente Designados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ([www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/](http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/)), e a Lista de Excluídos do Departamento de Estado dos Estados Unidos (<http://www.pmddtc.state.gov/compliance/debar.html>).

**10.2.3** Para qualquer entidade caso tenha conhecimento, ou tenha motivo para ter conhecimento, que a utilização final está relacionada com a concepção, desenvolvimento, produção ou utilização de mísseis, armas nucleares, biológicas ou químicas, outras utilizações sensíveis ou não protegidas.

**10.2.4** Para qualquer entidade caso tenha conhecimento, ou tenha motivo para ter conhecimento, que ocorrerá um novo carregamento ilegal.

Caso o PRODUTO DE SOFTWARE que recebeu seja identificado no meio como sendo controlado por ITAR, este PRODUTO DE SOFTWARE foi determinado como um artigo de defesa sujeito aos Regulamentos de Comércio Internacional de Armas dos E.U.A. (ITAR). A exportação deste PRODUTO DE SOFTWARE dos Estados Unidos deve ser abrangida por uma licença emitida pelo Controlo de Trocas Comerciais do Directorado da Defesa (DDTC) do Departamento de Estado dos E.U.A. ou por uma isenção de licença do ITAR. Este PRODUTO DE SOFTWARE não pode ser revendido, desviado nem transferido para qualquer país ou qualquer utilizador final, nem utilizado em qualquer país nem por qualquer utilizador final de forma diferente da autorizada pela licença existente ou pela isenção do ITAR. Sujeito aos termos deste EULA, este PRODUTO DE SOFTWARE pode ser utilizado em outros países ou por outros utilizadores finais mediante obtenção de aprovação escrita prévia por parte do DDTC.

Concorda desresponsabilizar e indemnizar Intergraph por quaisquer causas de acções, queixas, custos, despesas e/ou danos resultantes para Intergraph de uma violação por si ou por qualquer Utilizador de quaisquer restrições de exportação dispostas neste EULA. Quaisquer questões relativamente à exportação ou reexportação do PRODUTO DE SOFTWARE ou relativamente às restrições de ITAR, se aplicável, devem ser dirigidas ao Intergraph's Export Compliance Department, para 19 Interpro Road, Madison, Alabama 35758, United States, ou através do e-mail: [exportcompliance@intergraph.com](mailto:exportcompliance@intergraph.com).

**10.3 Restrição de Utilização Territorial.** Excepto caso especificamente permitido em contrário por escrito por Intergraph, a utilização do PRODUTO DE SOFTWARE fora do país no qual é licenciado é estritamente proibida.

**10.4 Não Revelação.** Compreende que Intergraph possui informação e dados, incluindo, sem limitação, Propriedade Intelectual, que foi desenvolvida, criada ou descoberta por Intergraph, ou que se tornou do conhecimento ou foi transmitida a Intergraph, que tem valor comercial na actividade comercial diária de Intergraph ("Informação Confidencial"). Intergraph considera essa Informação Confidencial proprietária e confidencial. Concorda tratar e manter como proprietária e confidencial a Informação Confidencial de Intergraph e qualquer informação ou dados facultados por Intergraph, sob qualquer forma, como trataria a sua própria informação e dados proprietários e confidenciais, mas em qualquer caso, no mínimo com o cuidado razoável, e cumprir todos os requisitos da licença, leis de segredo industrial, marca registada, patente e direitos de autor que pertençam a qualquer Informação Confidencial de Intergraph ou outra informação e dados facultados por Intergraph.

## **11.0 GERAL.**

**11.1 Contrato Completo.** Reconhece que leu este EULA, compreende o mesmo e concorda estar vinculado aos respectivos termos e condições. Concorda também que este EULA é a declaração completa e exclusiva do acordo celebrado entre si e Intergraph, relacionado com o objecto deste EULA e que este EULA substitui qualquer proposta ou acordo anterior, verbal ou escrito e quaisquer outras comunicações entre si e Intergraph relacionadas com o objecto deste EULA. Este EULA pode ser alterado somente através de um instrumento escrito assinado por si e por Intergraph; *no entanto, desde que*, determinados PRODUTOS DE SOFTWARE e Upgrades de Intergraph possam ser sujeitos a termos e condições adicionais, ou diferentes, se aplicável, contidos numa Adenda ao EULA ou num EULA separado, entregue com o PRODUTO DE SOFTWARE ou com o Upgrade aplicável. Qualquer reprodução deste EULA efectuada através de meios fiáveis (por exemplo, impressão, fotocópia ou fac-símile) será considerada um original.

**11.2 Divisibilidade.** Sempre que possível, cada disposição deste EULA será interpretada para que seja efectiva e válida ao abrigo da lei aplicável. No entanto, caso alguma disposição deste EULA seja proibida ou inválida ao abrigo da lei

aplicável, essa disposição será ineficaz somente na medida dessa proibição ou invalidez, sem invalidar o restante dessa disposição, nem as restantes disposições deste EULA.

**11.3 Cabeçalhos.** Os diversos cabeçalhos deste EULA são inseridos somente por conveniência e não afectarão o significado nem a interpretação deste EULA, nem qualquer secção ou disposição deste EULA.

**11.4 Não Renúncia.** Qualquer falha de qualquer das partes contraentes de impor o desempenho deste EULA não constituirá renúncia, nem afectará o direito da parte contraente mencionada de beneficiar desses recursos legais, dos quais possa dispor por quaisquer infracções subsequentes dos termos deste EULA.

**11.5 Comunicações.** Qualquer aviso ou outra comunicação (“Aviso”) requerida ou permitida ao abrigo deste EULA será efectuada por escrito e entregue pessoalmente ou enviada por correio electrónico, fac-símile, entrega de um dia para o outro, correio expresso ou correio registado ou certificado, com portes pré-pagos e aviso de recepção. Um Aviso entregue pessoalmente será considerado entregue somente se reconhecido por escrito pela pessoa a quem é entregue. Um Aviso enviado por correio electrónico ou por fac-símile será considerado entregue quando transmitido, desde que o remetente obtenha confirmação escrita do destinatário de que a transmissão foi recebida. Um Aviso enviado por correio de um dia para o outro ou correio expresso será considerado entregue vinte e quatro (24) horas após o envio. Um Aviso enviado por correio registado será considerado entregue quarenta e oito (48) horas após o envio. Caso algum período de tempo neste EULA tenha início após a entrega de Aviso a uma ou mais partes contraentes, o período de tempo terá início somente quando todos os Avisos necessários tenham sido considerados entregues. A morada de Intergraph para recepção de Avisos é: Intergraph Corporation, 19 Interpro Road, Madison, Alabama 35758, USA, .A/C: Legal Department, 256-730-2333.

**11.6 Cessão.** Nenhuma das partes terá o direito de ceder nenhum dos seus direitos, nem delegar qualquer das suas obrigações ao abrigo deste EULA sem o consentimento prévio por escrito da outra parte contraente, excepto o facto de Intergraph poder ceder os seus direitos e obrigações ao abrigo deste EULA, sem a sua aprovação, a (i) uma entidade que adquira todos, ou substancialmente todos, os activos de Intergraph ou do departamento de Intergraph que faculte um produto ou serviço sujeito a este EULA; (ii) uma entidade que adquira todos, ou substancialmente todos, os activos do produto ou da linha de produto sujeitos a este EULA; ou (iii) qualquer filial, empresa afiliada ou sucessor numa fusão ou aquisição de Intergraph. Qualquer tentativa efectuada por si para sub-licenciar, ceder ou transferir a licença ou o PRODUTO DE SOFTWARE, excepto como expressamente disposto neste EULA, é nula e rescinde imediatamente a licença.

**11.7 Outros produtos de software de Intergraph.** Caso tenha ou utilize outros produtos de software de Intergraph, por favor, leia este EULA e todos os restantes termos e condições cuidadosamente, pois poderá haver diferenças nos termos e condições.

**11.8 Relação Limitada.** A relação entre si e Intergraph é a de adjudicatários independentes e não terá, nem os seus agentes terão, autoridade para vincular Intergraph.

**11.9 Jurisdição, Local e Lei Aplicável.** Este EULA será para todas as finalidades interpretado e executado ao abrigo e de acordo com as Leis do Estado de Alabama e deverá ter sido considerado como aceite em Madison, Alabama, Estados Unidos. Concorde, juntamente com Intergraph, que qualquer procedimento ou acção legal adveniente, directa ou indirectamente, ou relacionado com este EULA será instituído no *Circuit Court* para Madison County, Alabama, Estados Unidos ou no *United States District Court* para o Distrito Norte de Alabama, *Northeastern Division*. Concorde, juntamente com Intergraph, submeter-se à jurisdição e concorda que o local é adequado nestes tribunais para qualquer procedimento ou acção legal deste tipo. Este EULA não será regido pelas regras de conflito de leis de nenhuma jurisdição, nem pela Convenção das Nações Unidas para Contratos para a Venda Internacional de Bens, a aplicação da qual é expressamente excluída.

**11.10 RENÚNCIA DE TRIBUNAL DE JÚRI.** RENUNCIA, JUNTAMENTE COM INTERGRAPH, ATRAVÉS DA PRESENTE, NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A QUALQUER DIREITO QUE CADA UMA DAS PARTES POSSA TER A UM TRIBUNAL DE JÚRI PARA QUALQUER PROCEDIMENTO LEGAL ADVENIENTE, DIRECTA OU INDIRECTAMENTE, OU RELACIONADO COM ESTE EULA. JUNTAMENTE COM INTERGRAPH (I) CERTIFICA QUE NENHUM REPRESENTANTE, AGENTE OU ADVOGADO DE NENHUMA OUTRA PARTE REPRESENTOU, EXPRESSAMENTE OU DE OUTRA FORMA, QUE ESSA OUTRA PARTE NÃO PROCURARIA, EM CASO DE LITÍGIO, APLICAR A FORÇA EXECUTÓRIA DA RENÚNCIA ANTERIOR E (II) RECONHECE QUE JUNTAMENTE COM INTERGRAPH FOI INDUZIDO A CELEBRAR ESTE EULA, ENTRE OUTRAS COISAS, PELAS CERTIFICAÇÕES E RENÚNCIAS MÚTUAS DESTA RENÚNCIA DE TRIBUNAL DE JÚRI.

**11.11 Medida Cautelar; Recursos Legais Cumulativos.** Reconhece e concorda que uma violação deste EULA por si poderia causar danos irreparáveis a Intergraph, para os quais os prejuízos monetários possam ser difíceis de determinar ou possam ser um recurso legal desadequado. Concorde que Intergraph terá o direito, em adição aos restantes direitos e recursos legais, de procurar e obter medida cautelar por qualquer infracção deste EULA por si e renuncia expressamente a qualquer objecção perante o facto de que Intergraph tenha ou possa dispor de um recurso legal adequado na lei relativamente a essa infracção. Os direitos e recursos legais dispostos neste EULA são cumulativos e concordantes e podem ser utilizados separadamente, sucessivamente ou em conjunto.

**11.12 Honorários de Advogados.** Caso exista qualquer procedimento legal adveniente ou relacionado com este EULA, a parte prevalecente nessa acção terá direito a uma recompensa pelos respectivos honorários razoáveis de advogados por todos esses procedimentos legais, incluindo por julgamento e todos os níveis de recurso.

**11.13 Língua Aplicável.** A língua regente deste EULA é o inglês. Caso tenha recebido uma tradução deste EULA para outra língua, foi facultada somente para sua conveniência.

**11.14 UTILIZAÇÃO FORA DOS ESTADOS UNIDOS.** Caso esteja localizado fora dos Estados Unidos, então as disposições desta secção aplicar-se-ão também: (i) As partes confirmam que este contrato e toda a documentação relacionada serão redigidos em língua inglesa (Tradução: “The parties confirm that this agreement and all related documentation is and will be in the English language.”); e (ii) É responsável por cumprir quaisquer leis locais na sua jurisdição que possam ter influência no seu direito de importar, exportar ou utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE e representa que cumpriu todos e quaisquer regulamentos ou procedimentos de registo requeridos pela lei aplicável para tornar este EULA inteiramente executório.

**11.15 Continuidade.** As disposições deste EULA que requerem ou contemplam o desempenho após o vencimento ou rescisão deste EULA terão força executória, independentemente do vencimento ou rescisão mencionados.

## **12.0 TERMOS ADICIONAIS PARA PRODUTOS DE SOFTWARE ESPECÍFICOS.**

**12.1 GeoMedia Viewer Software – Termos Adicionais.** A licença de software especificamente para GeoMedia Viewer permite que as cópias sejam armazenadas em disco rígido e carregadas para execução em uma ou mais estações de trabalho. O software GeoMedia Viewer pode ser livremente copiado, transferido e carregado no interior e no exterior da empresa.

**12.2 Software Beta – Termos Adicionais.** Caso o PRODUTO DE SOFTWARE que recebeu juntamente com este EULA seja um lançamento pré-comercial ou software beta (“Software Beta”), então aplicar-se-ão os seguintes termos adicionais. Na medida em que qualquer disposição nesta secção esteja em conflito com quaisquer outros termos ou condições neste EULA, esta secção substituirá esses termos e condições relativamente ao Software Beta, mas somente na medida necessária para resolver o conflito. Deve manter em sigilo toda a informação relativa ao Software Beta e à sua utilização e avaliação dessa informação e do Software Beta (colectivamente, “Informação do Software Beta”) e com as mesmas precauções que utiliza para manter em sigilo a sua própria informação deste tipo, mas em situação alguma deverá utilizar precauções inferiores ao grau razoável e não deverá, sem o consentimento prévio por escrito de Intergraph, revelar essa Informação do Software Beta a qualquer pessoa ou entidade por qualquer motivo, em momento algum, *desde que, no entanto*, seja compreendido que pode revelar qualquer Informação do Software Beta aos seus representantes que verdadeiramente necessitem dessa informação para participar no teste (“Teste Beta”) e na avaliação proposta do Software Beta, na condição de, antes da revelação, esse representante ter tomado conhecimento dos termos deste EULA. Não utilizará qualquer Informação do Software Beta por qualquer motivo ou finalidade que não os necessários para o Teste Beta. Concorde não fazer qualquer outra utilização da Informação do Software Beta, nem incorporar qualquer Informação do Software Beta em qualquer trabalho ou produto. Reconhece que o Software Beta é um pré-lançamento, versão beta, não representa um produto final de Intergraph e pode conter *bugs*, erros e outros problemas que podem causar falhas no sistema ou outras e a perda de dados. O SOFTWARE BETA É-LHE FACULTADO NAS CONDIÇÕES EM QUE SE ENCONTRA (“AS-IS”) E INTERGRAPH RENUNCIA TODAS AS OBRIGAÇÕES DE RESPONSABILIDADE E GARANTIA DE QUALQUER TIPO PERANTE SI. *Pode utilizar o Software Beta somente para avaliação e teste e não para utilização de produção geral.* Reconhece que Intergraph não lhe prometeu nem assegurou que o Software Beta ou qualquer parte do mesmo serão anunciados ou disponibilizados a alguém no futuro, Intergraph não tem qualquer obrigação expressa ou implícita perante si para anunciar ou introduzir o Software Beta e que Intergraph poderá não lançar um produto semelhante ou compatível com o Software Beta. Assim, reconhece que qualquer pesquisa ou desenvolvimento que efectue relativamente ao Software Beta ou qualquer produto associado com o Software Beta são efectuados inteiramente mediante risco próprio. Durante o termo deste EULA, caso solicitado por Intergraph, facultará *feedback* a Intergraph relativamente ao Teste Beta, incluindo relatórios de *bugs* ou erros. Após recepção de uma versão não lançada posterior do Software Beta ou lançamento por Intergraph de uma versão comercial lançada publicamente do PRODUTO DE SOFTWARE, concorda devolver ou destruir permanentemente todo o Software Beta anterior recebido de Intergraph. Concorde que devolverá ou destruirá todas as versões não lançadas do Software Beta no prazo de trinta (30) dias após a conclusão do Teste Beta, quando essa data seja anterior à data do primeiro carregamento comercial de Intergraph do software comercial publicamente lançado.

**12.3 Software de Avaliação – Termos Adicionais.** Caso o PRODUTO DE SOFTWARE que recebeu com este EULA seja facultado especificamente para avaliação (“Software de Avaliação”), então a secção seguinte é aplicável até ao momento em que compre a licença da versão paga completa do PRODUTO DE SOFTWARE. Na medida em que qualquer disposição nesta secção esteja em conflito com quaisquer outros termos ou condições neste EULA, esta secção substituirá esses termos e condições relativamente ao Software de Avaliação, mas somente na medida necessária para resolver o conflito. *Pode utilizar o Software de Avaliação somente para avaliação e teste e não para utilização de produção geral.* Reconhece que o Software de Avaliação pode conter funcionalidade limitada e/ou poderá funcionar por um período de tempo limitado. Intergraph licencia o Software de Avaliação nas condições em que se encontra (“AS-IS”), somente para uma avaliação que visa ajudar na sua decisão de compra. Caso o Software de Avaliação seja uma versão com tempo limitado, então o programa terminará a operação após um período de tempo designado depois da instalação (“Data de Término”). Após essa Data de Término, a licença do Software de Avaliação encerrará a operação e não poderá utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE, excepto caso compre uma licença para uma versão paga completa do PRODUTO DE SOFTWARE. Reconhece que esse Software de Avaliação terminará a

operação após a Data de Término e, assim, o acesso a quaisquer ficheiros ou produção criados com esse Software de Avaliação ou qualquer produto associado com o Software de Avaliação é efectuado somente por risco próprio.

**12.4 Produto de Software Educativo – Termos Adicionais.** Caso o PRODUTO DE SOFTWARE que recebeu com este EULA seja um Produto de Software Educativo (onde é pago um preço de educação pelo PRODUTO DE SOFTWARE, ou o PRODUTO DE SOFTWARE seja recebido em virtude da participação num programa de Intergraph concebido para instituições educativas ou de investigação, ou seja recebido através de uma bolsa educativa de Intergraph) não poderá utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE, excepto caso seja qualificado na sua jurisdição como Utilizador Final Educativo. ***Pode utilizar o Produto de Software Educativo somente para fins educativos e de investigação.*** A utilização de produção geral e comercial de Produtos de Software Educativos é especificamente proibida. Os termos e condições adicionais, bem como a definição de um Utilizador Final Educativo, são pormenorizados na Política de Educação de Intergraph, que será disponibilizada por Intergraph mediante pedido.

**12.5** MAP2PDF para IMAGINE – Termos adicionais.

**12.6 Renúncia de Garantia.** Não obstante qualquer disposição em contrário aqui estabelecida, não é prestada qualquer garantia relativamente ao desempenho do MAP2PDF para IMAGINE. Para uma maior clarificação, o MAP2PDF para IMAGINE é fornecido numa base “AS IS (no estado em que se encontra)”.

- (a) **Limitação de Responsabilidade.** A Intergraph, os seus licenciadores ou fornecedores não são responsáveis por quaisquer queixas relacionadas com ou decorrentes do MAP2PDF para IMAGINE, independentemente da sua forma, associadas ao uso do MAP2PDF para IMAGINE.
- (b) **Aceitação.** O MAP2PDF para IMAGINE será considerado aceite após a instalação do mesmo.
- (c) **Restrições de Utilização.** Pode utilizar o MAP2PDF para IMAGINE apenas para uso empresarial interna e não pode usar o MAP2PDF para IMAGINE para transmitir outro tipo de ficheiros que não sejam ficheiros GeoPDF.

**12.7 Software ImageStation e Geospatial SDI – Termos Adicionais.** Alguns PRODUTOS DE SOFTWARE das famílias de produtos ImageStation e Geospatial SDI contêm uma ou mais bibliotecas de links dinâmicos (DLLs) que se encontram pelo menos parcialmente incorporados a partir de código de fonte aberta sujeito à Code Project Open License (CPOL) 1.02 que pode ser encontrada em <http://www.codeproject.com/info/cpol10.aspx>. Ao instalar e utilizar estes PRODUTOS DE SOFTWARE, aceita que os termos da licença CPOL se apliquem a partes dessas DLLs integradas com o código de fonte aberta licenciado pela CPOL.

**12.8 Plug-in do navegador ECW – Termos Adicionais.** O PRODUTO DE SOFTWARE plug-in do navegador Enhanced Compression Wavelet (ECW) (“Plug-in do Navegador”) foi concebido para ser usado como um plug-in de navegador para visualizar, nos navegadores Microsoft Internet Explorer, Google Chrome e Mozilla Firefox (os “Navegadores”) imagens criadas utilizando a tecnologia de imagem ECW. Os navegadores não se encontram incluídos no plug-in. Pode efectuar e instalar quantas cópias precisar do Plug-in do Navegador, como plug-ins de Navegadores legalmente licenciados nos computadores que detém ou controla. Se tiver uma licença válida para usar o PRODUTO DE SOFTWARE do servidor Enhanced Compression Wavelet (ECW) da Intergraph (“Software Servidor ECWP”), pode também distribuir cópias do Plug-in do Navegador para outras pessoas que pretende que tenham acesso as imagens existentes no seu servidor ECWP, desde que inclua este EULA nas cópias distribuídas. Todas as cópias do Plug-in do Navegador autorizadas da forma aqui descrita são consideradas “cópias autorizadas”. Pode instalar e utilizar o Plug-in do Navegador para permitir que os Navegadores exibam imagens que são criadas com a tecnologia de imagem ECW e que são acedidas através do seu software de servidor licenciado ECWP. O Plug-in do Navegador é licenciado apenas para fins de pesquisa, comerciais, governamentais e pedagógicos e não é licenciado, nem deve ser usado, para fins pessoais, familiares ou domésticos.

## **CONTRATO INTERGRAPH DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL**

### **ADENDA 2**

#### **AAIC e RINAV**

Esta Adenda 2 é aplicável se o "PRODUTO DE SOFTWARE" também usar produtos AAIC ou RINAV. Se for este o caso, esta Adenda ("Adenda 2") estabelece os termos de utilização por parte do Titular da Licença do PRODUTO DE SOFTWARE, para além dos termos do CONTRATO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL ("EULA"), fornecido ao Titular da Licença no momento da compra. Na medida em que não sejam incompatíveis com a presente Adenda 2, todos os termos do EULA são aplicáveis ao uso do PRODUTO DE SOFTWARE. No caso de existir um conflito entre os termos do EULA e esta Adenda 2, a Adenda 2 prevalece sobre o EULA. O EULA pode ser encontrado em: <http://support.intergraph.com/policies/Default.asp?division=SGL>.

1.0. Limites de utilização. O Titular da Licença não pode usar uma única licença de AAIC ou RINAV para mais de 4 (quatro) trabalhos simultâneos. Se o Titular da Licença pretender executar AAIC ou RINAV em simultâneo em mais de 4 (quatro) núcleos deverá adquirir licenças adicionais.